







Obsequio

de

Huberto Howe Bancroft



OBSEQUIO

DEL HISTORIADOR

HUBERTO HOWE BANCROFT

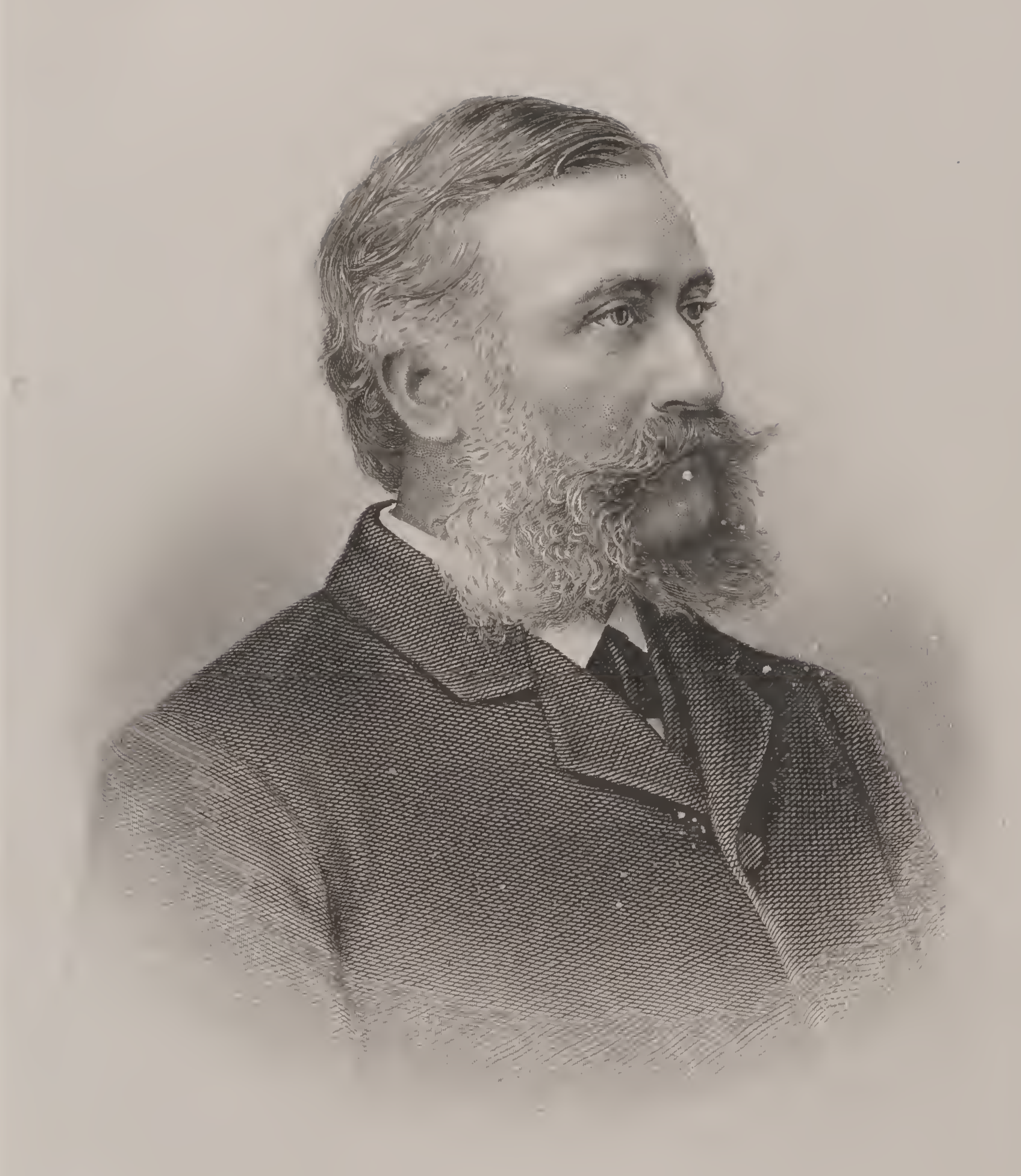
SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA
THE HISTORY COMPANY
LIBREROS EDITORES
1892





CASA NATAL DE HUBERTO HOWE BANCROFT

(Granville, Ohio)



Hubert H. Bancroft



EL HISTORIADOR

HUBERTO HOWE BANCROFT

Los pueblos, para ocupar un lugar entre las naciones de la humanidad, han tenido que ser descubiertos: así Colón descubrió la América que hasta 1492, no obstante encontrarse dentro de nuestro globo, su existencia era completamente ignorada por los hombres de aquellos tiempos. Para que los pueblos lleguen á alcanzar un lugar prominente en el concierto universal, es menester que alguno dé á conocer sus productos, la cantidad y calidad de ellos y el establecimiento de vías de comunicación; y finalmente, el historiador de recto juicio y de imparcialidad á toda prueba, pone en conocimiento de todo el mundo los hechos más culminantes en la historia de los reciénllegados á tomar parte en la sociedad humana.

Sin embargo, aunque los pueblos hayan sido descubiertos, su comercio un tanto desarrollado y se conozca más ó menos su historia, eso no les da un lugar entre el concierto de las sociedades más civilizadas de la tierra; para conseguirlo, necesitan de esfuerzos vigorosos que no siempre tienen buen éxito.

Tantas dificultades pueden llegar á vencerse con relativa facilidad, si uno de esos hombres de esclarecido talento, guiado por el mayor afecto, animado por interés y celo sumos, unido todo á un carácter laborioso é enfatigable, se pone á investigar cuidadosamente los hechos, hace notar cuanto en ellos encuentre de meritorio y valioso en su carácter, costumbres, instituciones y en fin, en cualquiera de las cosas que están en relación directa con la vida interior de los estados.

Otro tanto ha hecho el eminente historiador Huberto Howe Bancroft, y la historia no registra un nombre que pueda rivalizar con él respecto de los beneficios incalculables que ha

proporcionado, no sólo á Méjico y á las Américas Central y del Sur, sino á todos los pueblos de la raza española. Durante este siglo, los trabajos unidos de todos los hombres que han dedicado sus labores á dar á conocer al mundo las instituciones de los citados pueblos, no llegan á ser dignos de mencionarse comparados con los del erudito historiador de quien nos ocupamos. Él ha dado á conocer al mundo favorablemente las instituciones y costumbres de nuestros pueblos, de una manera tanto más beneficiosa, cuanto que los escritos del ilustre autor, han sido acogidos con favor sin igual en todas las naciones que ocupan el primer lugar como cultura y civilización en la humanidad, y donde sus obras, se hallan en primer término en todas las bibliotecas públicas, sirven de guía al investigador en asuntos sociales, y los estadistas se valen de ellas para dar una decisión en las cuestiones de mayor importancia para los estados.

No trataremos de aducir pruebas á nuestro aserto, porque son demasiado conocidas; pero haremos notar que antes de que los escritos de Bancroft fueran conocidos en Inglaterra, Alemania, Francia, y en la América del Norte, se sabía menos de Méjico y de las Américas Central y del Sur que de los pueblos más remotos del Asia.

Acontecimientos de tanta importancia como el del conflicto entre Méjico y los Estados Unidos, sus causas y consecuencias, sus méritos y desenlace, fueron siempre desconocidos hasta por los hombres más prominentes de los Estados Unidos. Este desgraciado é injusto conflicto á que nos referimos, fué impuesto sobre Méjico por algunos políticos del Sur durante la administración de Polk, con el propósito de apropiarse territorio de una nación vecina, bajo el pretexto de deudas no satisfechas y extender así el dedicado por ellos á la esclavitud.

El historiador Bancroft explicó satisfactoriamente todo esto, basándose en pruebas incontestables encontradas en documentos fehacientes escritos por autoridades en el asunto. Entonces fué cuando por primera vez el mundo conoció tal secreto y Méjico quedó vindicado en su honor y su integridad. La prensa periódica de todos colores y matices en Europa, lo mismo que en los E. U., empezó á esclarecer el asunto y sostuvo lo dicho por Bancroft en cada uno y todos los puntos que él había tratado. "No sería posible dar cuenta más clara de

un hecho tan confuso y enmarañado como es el de la evolución del pueblo de Méjico;" decía *The New York Tribune.* "En su descripción de la campaña de Taylor y Escott en Méjico, el Sr. Bancroft pinta los encuentros con tan brillantes y vívidos colores, que hace olvidar la perfidia del gobierno por admiración de los que llevaron á cabo sus órdenes."

"Pocos ó ninguno de los principales periodistas americanos, hubieran tenido suficiente aplomo para escribir con tanta tirantez sobre asunto tan difícil, antes de aparecer la sin rival historia de Méjico por Bancroft."

En todos los trabajos de los grandes autores, los elogios más elevados tienen la más elevada procedencia: *The London Times* afirma que: "Mr. Bancroft hábilmente indica las verdaderas funciones del historiador que ensaya un trabajo de gran magnitud."

The British Quarterly Review dice : "la historia de Mr. Bancroft ha dicho todo con fuerza, elocuencia é imparcialidad." *The London Morning Post*, añade, "que es el trabajo más eminente é instructivo." *The London Academy* lo califica "como la empresa más colosal del siglo diez y nueve."

Comparado con los trabajos de otros eminentes historiadores ¿ cuál es el juicio del mundo instruido? Una autoridad como el editor del *New York Herald*, dice: "en estos volúmenes el señor H. H. Bancroft da una nueva evidencia de las cualidades que le han asegurado un lugar tan único como prominente entre los historiadores de nuestra época. Vemos los signos de su maravillosa industria, de su celoso cuidado, la misma atención en el detalle, la misma escrupulosidad por la verdad, é igual fidelidad en los principios de gran importancia. No era fácil empresa escribir con interés una historia que había sido antes dada al público por escritores de la talla de Prescott y Arthur Helps, y no es pequeño elogio para el Sr. Bancroft decir que, en tales circunstancias, ha producido un libro completamente nuevo, instructivo y altamente agradable. El Sr. Bancroft parece tener más conocimientos que los dos historiadores antes mencionados, y los presentes volúmenes tienen todo el atractivo que merece la parte del relato de un gran tema."

Según *The Rochester Herald* "es la historia en su más perfecta forma, donde se dan no solo los detalles correctos de los aconte-

cimientos, sino también la descripción de los hombres que tomaron parte en ellos, así como de los pueblos que afectaron. Las pinturas hechas á la pluma respecto de los personajes principales, son tan fieles, que hacen creer que uno reconocería á Cortés ó á Moctezuma si los encontrara por la calle."

Para hacer ver la influencia de las obras del Sr. Bancroft en las controversias internacionales, citaremos las cuestiones de las pesquerías de focas de piel en el mar de Bering, que acaban de terminarse entre Inglaterra y los Estados Unidos, y en la cual, la historia de Alaska se tomó como base para la solución amistosa. Los hechos establecidos en la mencionada historia, atestiguan que los rusos desde un principio, tenían absoluto dominio en el tráfico de aquellas aguas, y por largo tiempo ni americanos, ni ingleses, entraron en el mar de Bering, siéndoles imposible llevar á cabo la pesca de las focas. Este hecho era irrefutable y proporcionó á Mr. Blaine la base para destruir los argumentos de Lord Salisbury.

En el mensaje del Presidente de los Estados Unidos, están reproducidos los mapas originales de la obra del Sr. Bancroft, así como la correspondencia entre Mr. Blaine y Sir Julian Paunceforte, la cual dice : " Ha sido tan absoluta la prueba que el distinguido historiador Hubert Howe Bancroft ha dado en su detallada y exacta historia de la costa noroeste, que sirve de autoridad y guía sobre lo que á ella se refiere durante el período de setenta y cinco años que fué el teatro de importantes luchas entre, al menos, cuatro grandes potencias."

Ahora bien, si dos potencias como los Estados Unidos y la Gran Bretaña, reconocieron el valor inapreciable de la *Historia de Alaska* del Sr. Bancroft, al resolver una grave dificultad, de cuánta mayor importancia serán sus historias de Méjico y de la América Central, en su influencia para decidir cuestiones internacionales, y de cuánta utilidad serán para los gobiernos de estos países, por cuyo bienestar siempre se ha interesado el tan verídico como imparcial historiador !

" *Las Razas originarias de los Estados del Pacífico,*" en cinco volúmenes, fué la primera obra que el Sr. Bancroft publicó tratando de los países hispano-americanos ; después vino la " *Historia de la América Central,*" en 3 volúmenes ; la " *Historia de Méjico,*" en 6 volúmenes ; y á continuación, las histo-



DE UN ÓLEO ANTIGUO



rias de *California, de Oregón* y del *Gran Noroeste.* Refiriéndose á la primera, el editor en jefe de "*The Tribune*" de Nueva-York (el mejor periódico literario de los Estados-Unidos) dice : "*Las Razas Originarias* han conquistado para el Sr. Bancroft una posición distinguidísima como investigador, y no es exagerado decir que lo que ha aumentado á nuestros conocimientos anteriores sobre la civilización que los españoles encontraron en la Costa del Pacífico, es tan importante y de tanto interés, que nos parece una verdadera revelación. El Sr. Bancroft está reconocido como una autoridad de primer orden ; ha tenido acceso á multitud de documentos que los historiadores anteriores desconocieron, y ha seguido un método más investigador y escrupuloso que el que se adaptaba al temperamento de Irving. Como consecuencia de estos privilegios, nos ha proporcionado una historia prácticamente nueva, que abunda en detalles pintorescos, y presenta el trágico romance del descubrimiento y de la conquista, con una particularidad y elocuencia, cual nunca había sido presentado. La narración es clarísima, y no obstante la profusión de incidentes, es perfecta, interesante y animada. Del culto del escritor por la verdad, no puede existir duda. Al texto hace preceder un brillante capítulo como introducción sobre el carácter y civilización de los Españoles en la época de la conquista ; sigue la biografía de Cristóbol Colón, y un laborioso y admirable resumen de conocimientos y descubrimientos geográficos que abraza, desde los tiempos más remotos, hasta el año de 1540. Podríamos copiar, como muestras, páginas tomadas á discreción, sin peligro de hacer una injusticia al Sr. Bancroft, cuyos escritos nunca fatigan."

Esta obra fué la que originó la gran agitación de intercomunicación Hispano-Anglo-Americana y el establecimiento de "The Bureau of American Republics," de cuya institución han derivado tan vastos beneficios todos los países americanos. Sólo se necesita conocer á Méjico, para que el capital afluya á ese país aumentando su progreso, y sus ciudadanos estén á la altura de los de las naciones más avanzadas del mundo, en la realización de lo cual el Sr. Bancroft ha cooperado enérgicamente.

Por todo esto, él no espera otros favores ni beneficios sino

aquellos que proporcionan la amistad, el aprecio, la estimación, la gratitud y la consideración bondadosa de los más puros y mejores hombres de inteligencia, erudición y política de estas grandes Repúblicas del Sur.

Pero no es esto todo lo que ha hecho. El Sr. Bancroft constantemente ha tomado el más vivo interés en el progreso de la instrucción de la raza hispano-americana, á tal grado, que viendo las dificultades que para la enseñanza tiene la presente generación de estas repúblicas, en lo que se refiere á libros de texto, sin valor en contenido ni en la parte material, ordenó que se escribiera y publicara una serie enteramente nueva, comprendiendo lo mejor de los más selectos modelos y por lo menos iguales si no superiores á cualesquiera libros de su género usados hoy en las naciones más avanzadas. ¿Quién puede imaginar y predecir los resultados inmensamente benéficos que se derivarán de esta elevación de gusto y cultura originada por influencia tan poderosa sobre las inteligencias de la juventud? Entre las muchas y bellísimas, amenas y altamente instructivas obras de enseñanza publicadas por el Sr. Bancroft, están las siguientes :

"El Niño Ilustrado," colección de libros de texto de lectura única en su género y la más valiosa que se conoce, estando como está basada en los sistemas pedagógicos más racionales y distrayendo al niño con el estudio de verdades científicas que encuentran aplicación en todo cuanto pretendamos hacer.

Veamos la opinión de algunos periódicos sobre "El Niño Ilustrado."

El Magisterio Español, Madrid, Junio, 1891.

"El Niño Ilustrado, por José M. Trigo, y publicado por The History Company, basta para acreditar la pluma de un educador y recomendar á una casa editorial."

La Ilustración Española y Americana, Madrid, Junio, 1891.

"Los cuatro tomos de El Niño Ilustrado, constituyen una obra de mucha utilidad para la enseñanza de los niños, y un verdadero auxiliar de los padres y maestros."

Revista Ilustrada de Nueva York, Mayo, 1891.

"El Señor Trigo ha procurado no sólo inculcar principios de





MISIÓN DE SAN BUENAVENTURA

moral al educando, sino prepararlo con sencillas historietas, para el estudio de las ciencias. Hemos de aplaudir sus esfuerzos, y recomendamos la obra á los maestros y á los padres de familia.

El Correo Español, Méjico, Febrero, 1891.

"El Señor Trigo para escribir sus obritas de lectura, ha empleado un método inductivo verdaderamente científico. Deseamos á la casa editorial y al autor, los beneficios que merecen por tan notable método de enseñanza de lectura."

Diario de la Marina, Cuba, Habana, Febrero, 1891.

"Esta obra dedicada á la enseñanza de las escuelas, es sin duda una de las más completas de cuantas se han dado á luz en su género."

El Tiempo, Méjico, Febrero, 1891.

"El Niño Ilustrado, serie de libros científicos para la enseñanza. Nosotros no vacilamos en recomendarlos á los profesores de instrucción primaria, pues son á nuestro juicio de lo mejor que se ha escrito sobre la materia."

Después hállanse como obras modelos en su género el "Compendio Razonado de la Gramática Castellana" la Geometría Simplificada," la "Aritmética Elemental," la "Higiene de la Infancia," la "Moral Teórico-Práctica y Educación," sobre la que la prensa se expresa al tenor siguiente:

La Escuela Moderna, Madrid, Abril, 1891.

"La Moral Teórico-Práctica y Educación realiza adecuadamente el objeto que su autor se ha propuesto: vulgarizar la ciencia y el arte de las costumbres ó del bien obrar."

Anunciador Costaricense, San José de Costa Rica.

"Huelga decir que esta obra debería formar parte de todas las bibliotecas."

Diario de la Marina, Cuba, Habana, Febrero, 1891.

"Este libro abarca, no obstante lo reducido del tamaño, todos los puntos esenciales que pueden contribuir á la felicidad individual, la de la familia, la de una nación y la de la sociedad en general."

El Tiempo, Méjico, Febrero, 1891.

"No obstante su reducido volumen, 208 págs. en 8°, abarca todos los puntos esenciales que pueden contribuir á la felicidad individual, de la familia, de la nación y de la sociedad en general."

El Correo Español, Méjico, Febrero, 1891.

"Esta obra está destinada á ocupar un sitio preferente en las escuelas públicas."

Finalmente hállanse otros muchos libros de texto entre los que figura en primer término la "Geografía Física Universal de Bancroft" verdadero monumento levantado por orden del esclarecido historiador en bien de la instrucción de los pueblos de la raza hispana.

Demos ahora una ligera mirada retrospectiva, y veamos por qué métodos y procedimientos ha obtenido el eminente historiador Sr. Bancroft tan grandes resultados, y conquistado tan elevada distinción, que le ha hecho capaz de transmitir sus inestimables privilegios.

Hubert Howe Bancroft, nació en Granville, Ohio, el 5 de Mayo de 1832. Educado é instruido por los mejores padres, entró, como ayudante á una casa editorial de Búffalo, Nueva-York, á la edad de 17 años, y dos años después el propietorio le comisionó para que estableciera una casa semejante en California. Desde el principio el negocio fué próspero, y el establecimiento es hoy un monumento de la energía, habilidad é integridad de su fundador. De todas partes vino el capital á esta casa, y la mente del Sr. Bancroft que nunca fué mercenaria, se apartó del comercio á fin de encontrar satisfacción en contemplaciones más elevadas y nobles.

Hace ahora treinta y cuatro años que comenzó á reunir material para la historia de la parte nor-oeste de América, incluyendo Méjico y la América Central. En este trabajo de compilación que ha continuado hasta ahora, Europa y América fueron cuidadosamente exploradas, y cada vez que faltaba el informe deseado, ya fuera impreso ó manuscrito, se tomaban para suplirlo, dictados de hombres eminentes. De esta manera se formó la grandiosa biblioteca de 50,000 volúmenes,





BIBLIOTECA DE BANCROFT
(Valencia Street, San Francisco)



Benito Juarez



conteniendo además gran número de mapas y manuscritos, todo lo cual, sistemáticamente arreglado, puesto en catálogo é índice, como se arreglaría un solo volumen, y colocado en un edificio construido al efecto en la ciudad de San Francisco, fué justamente considerado por todos los hombres ilustrados como una de las maravillas de la época; porque si el origen y desarrollo de esta biblioteca fueron extraordinarios, su posición ante el mundo, no lo es menos en la actualidad.

El campo de operaciones de esta casa es equivalente á la cuarta parte de la superficie de la tierra, y el material es más abundante y más rico que el que jamás haya sido compilado para un simple estudio histórico. Es la mayor compilación conocida de datos relativos á la historia primitiva de cualquier estado ó país.

Después se presentó esta cuestión: ¿Qué debe hacerse con tan inestimable recopilación que en verdad es única en su género? En su forma original, sus tesoros eran un poco más accesibles al estudiante, al escritor, al amante de los conocimientos humamos, que cuando estaban esparcidos por todas partes del mundo. Después de detenida consideración, el Sr. Bancroft resolvió acometer la empresa gigantesca de convertir esta inmensa masa de materia prima en valiosísima historia. ¿Pero cómo verificarlo? Seguramente que ésta no podía ser la obra de un solo hombre, sino la de cien hombres, trabajando con la uniformidad de uno solo y bajo una inteligencia maestra, durante muchos años, y erogando un gasto de millones de pesos.

Leamos lo que algunos hombres ilustres han dicho respecto de esta parte de los trabajos hercúleos del Sr. Bancroft:

"El Sr. Bancroft ha desarrollado un método de investigación y autoridad históricas de tanta magnificencia como loables son los resultados. "*New Scientific American.*"

"Además de todo el laborioso trabajo en recopilar detalles, el distinguido historiador manifiesta un recto juicio literario." "*Atlantic Monthly.*"

"El Sr. Bancroft ha investigado con el cuidado más concienzudo y examinado con no menos habilidad la inmensa multitud de documentos oficiales que se refieren á su asunto bajo diferentes aspectos, y de los resultados de su laborioso trabajo, ha

formado una narración clara, lógica y atractiva." "*London Times.*"

"Es un monumento de trabajo metódico y de gran habilidad." "*Edinburg Scotchman.*"

"Un monumento imperecedero de la erudición y habilidad de su autor." "*Louisville Courier-Journal.*"

"La historia de este libro así como su contenido, son de interés público." "*London Academy.*"

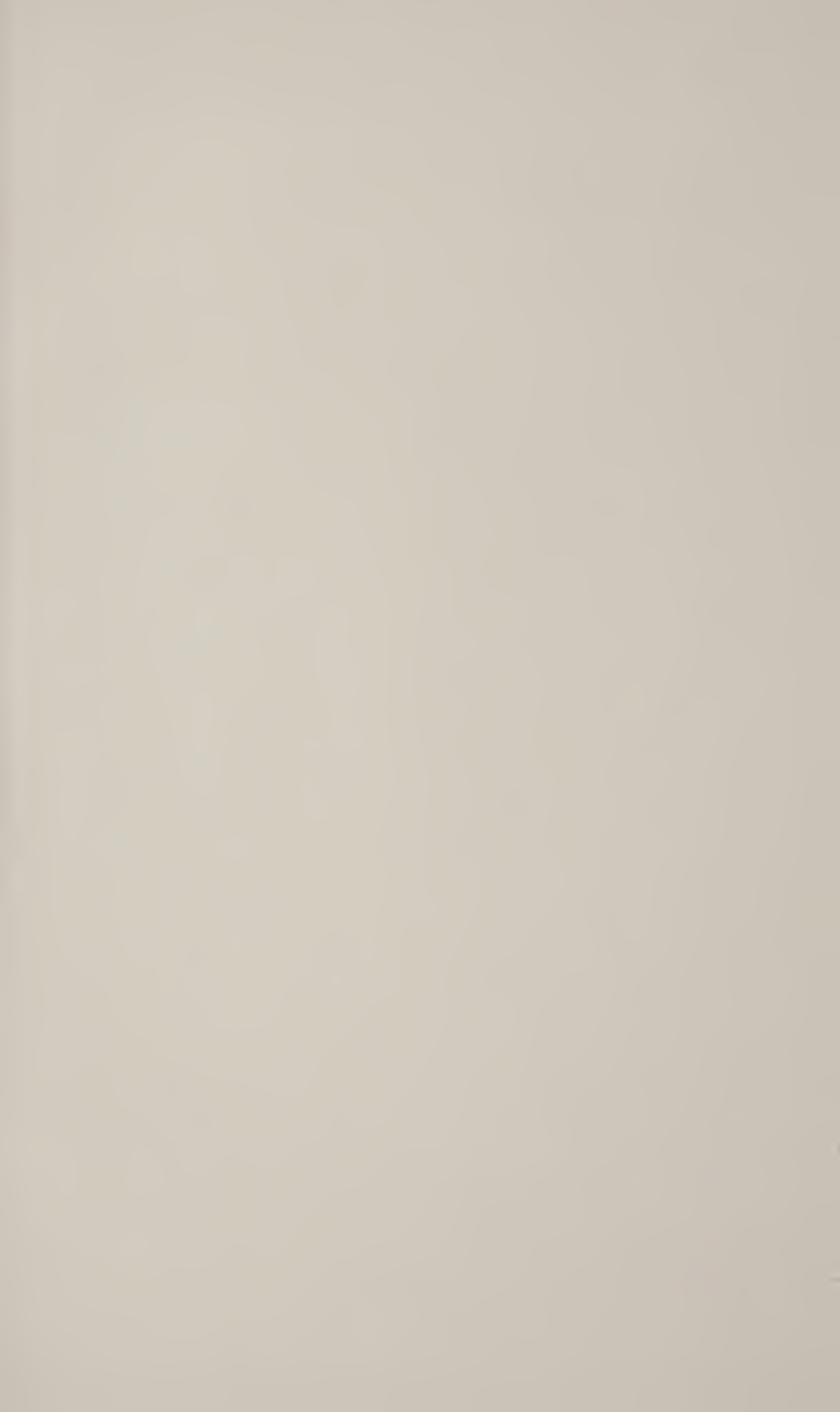
"Lo que se puede alcanzar por medio del buen sentido, trabajo laborioso y propósito honrado, eso ha realizado el Sr. Bancroft." "*London Standard.*"

"Una tarea hercúlea ; pero en ella bien ha demostrado el Sr. Bancroft su idoneidad." "*New York Critic.*"

"Los materiales reunidos, las autoridades consultadas, la pericia con que todo ha sido arreglado, y lo atractivo del estilo con que el conjunto ha sido presentado al público, merecen los más elevados encomios." "*London Morning Post.*"

En la serie histórica de 39 volúmenes propiamente, sólo faltó una cosa : Se vió que era impossible, al hacer la obra, incluir en la narración las biografías detalladas de todos aquellos que por sus cualidades y hechos prominentes, tenían derecho á tal distinción. Antes de poder decir que se había presentado con propiedad la historia del país y la de aquellos que lo formaron, de la patria y de sus fundadores, esta gran Historia debía tener una *Sección Biográfica*, consagrada principalmente á individuos, del mismo modo que la sección histórica, propiamente dicha, está consagrada en particular á la narración de los acontecimientos.

En esta parte también, la obra tiene que ser individual y única, tal como sus condiciones lo requieren. Cada uno de los más prominentes personajes que cooperaron en la formación de este gran edificio, tiene derecho á estudio y biografía individuales : todos ellos son benefactores de los pueblos ; porque es imposible que un hombre se beneficie á sí mismo, sin que de algún modo beneficie á los demás ; y su experiencia es de tanto valor como la de los que les precedieron, ya fueran soldados, potentados ó filósofos. Parece insuficiente hacer una lista de estos edificadores en la forma usual, de ellos, de sus hazañas,





INTERIOR DE LA BIBLIOTECA DE BANCROFT
(Market Street, San Francisco)



Porfirio Diaz



y de la larga y laboriosa preparación del autor, única manera en que fué posible verificar esta tarea.

Aquí había una oportunidad para un trabajo tal cual nunca había sido hecho: una combinación de historia y biografía para beneficio de ambas.

Este era el plan: describir al personaje en su época de acción y dar á cada biografía un tinte de historia, creando así con la vida, los hechos é idiosincrasias personales, en una serie de estudios históricos del carácter, una vasta acumulación de datos nuevos y laboriosos, los cuales, sin este método, se habrían perdido. Si puede haber un esfuerzo intelectual más noble que el de hacer y escribir la historia, es aquel en que el alma del actor se alienta en la escena; que perpetúa el ejemplo de una vida útil é inmortaliza la obra lo mismo que al obrero.

En esta clase de caracterización histórica, hay tres requisitos esenciales que concurren por la primera vez: idoneidad del autor para su trabajo; habilidad de los editores para colocar la biografía en todas las bibliotecas de importancia en la literatura histórica del mundo, y cooperación de parte de aquel cuya vida se escribe. La concurrencia de estos tres requisitos fundamentales, es lo que hace posible esta obra que por su naturaleza es quizá más atractiva y susceptible de mejora que la historia misma, volviendo á la vida y á la acción millares de incidentes y episodios ocurridos en la existencia del individuo y de la nación, los cuales de otro modo habrían sido relegados al olvido.

El conjunto de esta sección biográfica de la serie histórica del Sr. Bancroft, en donde se insertan los retratos y las biografías, pone de manifiesto en sus varias divisiones, los principios de poder y progreso; el origen y la acción de los gobiernos; el desarrollo de la agricultura, de la minería y las manufacturas; de las vías de comunicación y de transporte; del comercio y de la sociedad.

Acompaña á cada biografía un retrato finísimo grabado sobre acero.

"La Historia y la Biografía son inmortales," dice Sheldon. "La biografía, es infinitamente de más utilidad que la estatua y el monumento mudos. Lo que un hombre fué, sólo se puede

saber por lo que de él se ha escrito. Los colores en el lienzo del artista se borran ; pero las biografías que son como el retrato escrito, nunca desaparecen. Hace muchos siglos que los muros de Troya desaparecieron de la superficie de la tierra ; pero los poemas de Homero se conservan tan vívidos como cuando fueron escritos, y los héroes por él retratados, se presentan ahora á nuestra vista tan claramente como cuando consumaban sus proezas. Se ha dicho de Tebas que sus monumentos son como el polvo que vanamente se intentó commemoraran ; sin embargo, el carácter de Epaminondas y de Pelópidas, son mejor comprendidos en nuestros días que cuando regían los destinos de su patria."

Henry Ward Beecher, observa que, "alguien llama á la biografía el aspecto doméstico de la historia"; y Samuel Smiles, escribe los siguientes conceptos : "Las biografías de los grandes hombres, especialmente las de los buenos, son en extremo instructivas y útiles como auxiliares, guías y estímulos para los demás. Algunas de las mejores, son casi como evangelios, pues enseñan á vivir y á pensar de una manera elevada y á poner en acción toda la energía para beneficio propio y de la humanidad. La gran lección práctica de la biografía, es enseñar todo lo que el hombre puede hacer y ser en la línea del bien. Una vida noble, imparcialmente narrada, inspira á los que la leen."

Así fué el plan concebido, y así se ha ejecutado en toda su fuerza y todo su propósito. Después de la más cuidadosa meditación, se convino en llamar á esta sección biográfica de la gran serie histórica del Sr. Bancroft, "*Crónicas de los Fundadores de las Nacionalidades*," nombre que es por todos considerado tan propio como original. Aquellos cuyas vidas escribimos, cuyos hechos narramos, son los fundadores y legisladores de las naciones, los gobernadores políticos y sociales en quienes están como incorporados el poder, la riqueza y la inteligencia del pueblo, sin estar ligados á persona alguna ; y son también los edificadores de un imperio, habiendo ya puesto los cimientos sobre que se levantarán nacionalidades más avanzadas que las que la humanidad ha visto hasta ahora.

Esta obra es, en su plan, la más grandiosa que de su especie ha sido concebida, y en su ejecución la más analítica, artística



Fr Junípero Serra



y verídica. Permítasenos repetir que por mas que se registren los anales de la literatura, nada se encontrará que en lo más mínimo se asemeje á esta obra en su carácter de serie de biografías históricas, políticas, comerciales é industriales.

En la parte que trata de los países donde se habla inglés, y de la cual se ocupa esta obra, se publicarán las biografías sólo en esa lengua ; pero en Méjico y las Américas Central y del Sur, se ofrecerá la gran ventaja de que todas las biografías de personajes contemporáneos, serán publicadas en inglés, insertadas en la serie, y también impresas en español ; de éstas se publicará una obra separada en un volumen, ó probablemente en dos ó tres, á fin de que circule especialmente en los países donde se habla el castellano. Todas tendrán un índice completo, y en los volúmenes españoles, la dicción será tan correcta y el lenguaje tan puro, que podrán propiamente usarse como libros de texto en escuelas y colegios ; y la vasta cantidad de instrucción original y práctica que contengan, sin tener en cuenta el gran interés personal y privado que despierten, les dará inmenso atractivo para el lector en general y los hará indispensables en cada biblioteca pública y privada que sea digna de tal nombre.



EDIFICIO DE THE HISTORY COMPANY

OBRAS HISTÓRICAS DE BANCROFT

N. Y. ENG. CO.

MUSEO DE MÉJICO






WERT
BOOKBINDING
Grantville, Pa
Sept-Oct 1988
We're Quality Bound

